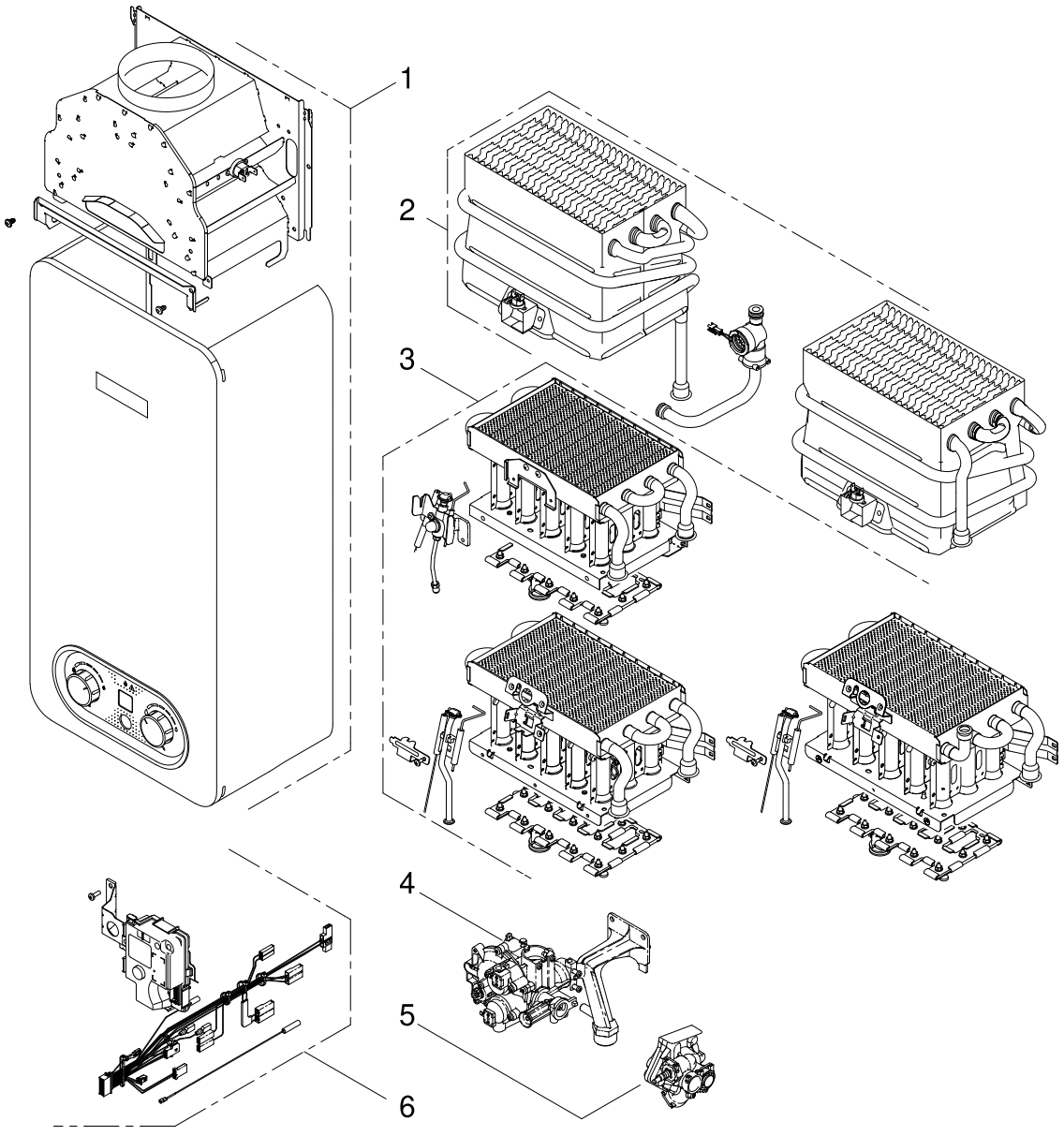
6720609688
(2026/08) JF

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...



6720907749.ac JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage
Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly
The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage
L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа
Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži
Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen
IInstallationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje
La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks
Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage
De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita
Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

(hr) Važne upute za Instalaciju/Montažu
Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez
A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevétele mellett.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio
L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისათვის
ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos
Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šiems darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin
Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu
Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage
De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering
Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu
Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem
A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicaţii importante privind instalarea/montajul
Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucţiuni şi prescripţiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу
IПодключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže
Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo
Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu
Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering
Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar
Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

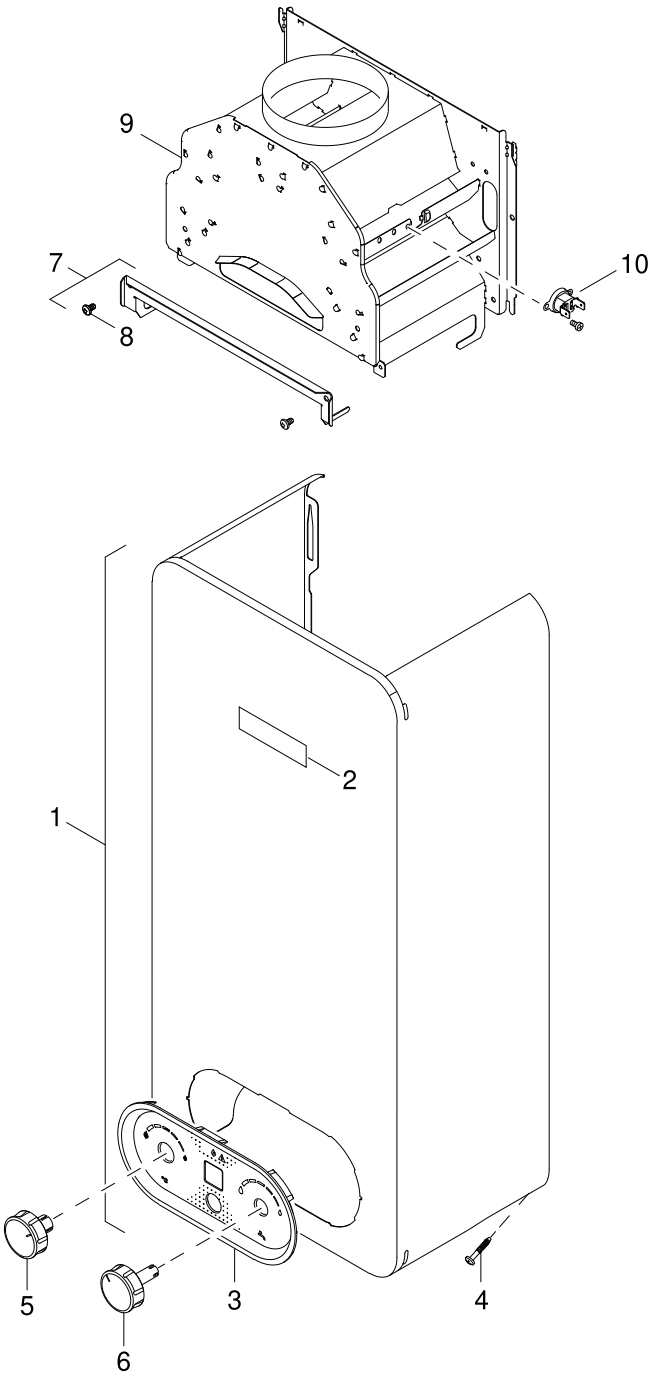
[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу
Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示
安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行,
同时必须遵守本说明 书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma
Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.



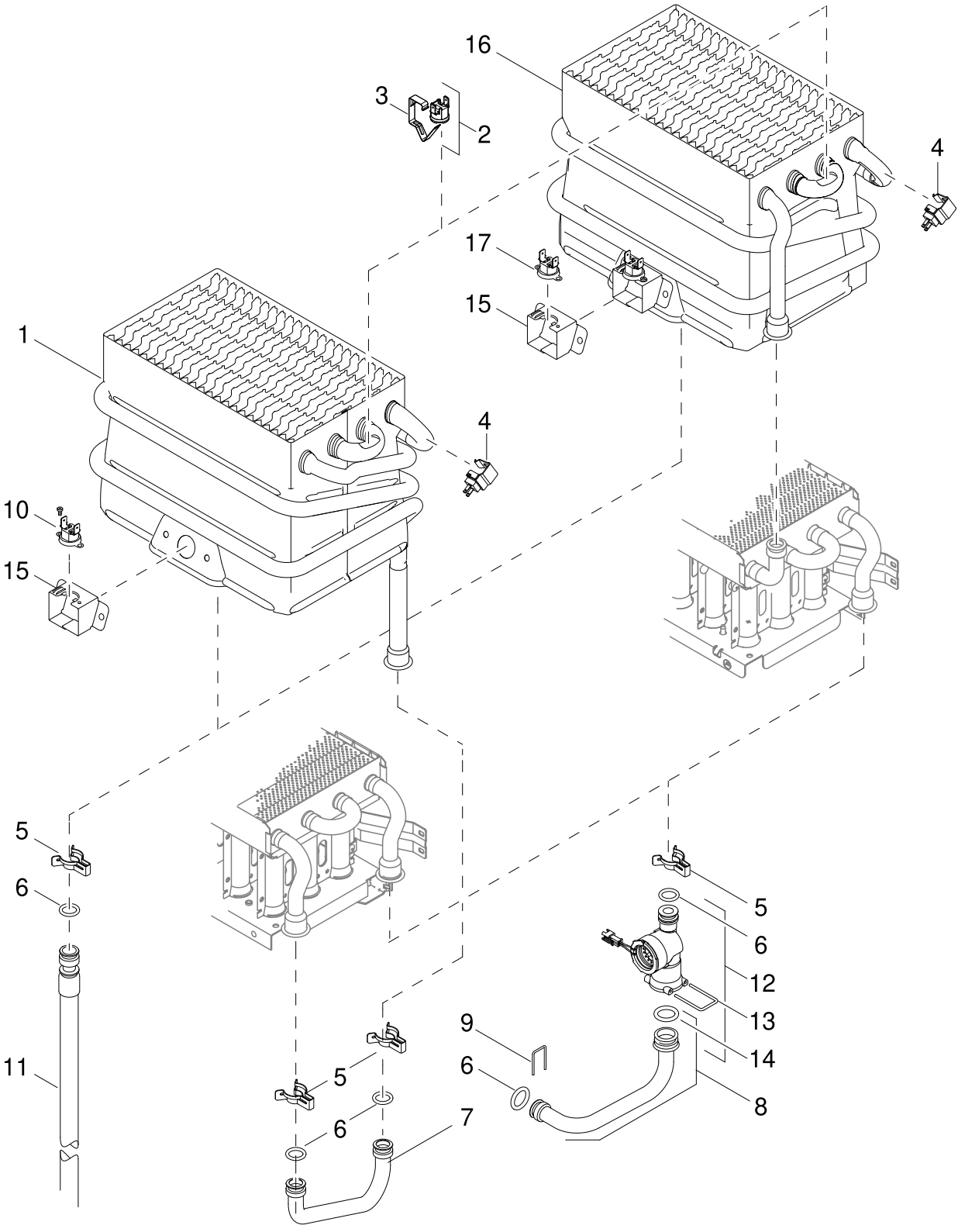
6720907741.aa JF

Mantel

1

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...													Bemerkungen
1	Mantel	8 738 722 381	35		■	■														
1	Mantel	8 738 727 267	34				■													
2	Warenzeichen	8 738 722 384	18		■	■	■													
3	Blende	8 738 722 388	23		■	■	■													
4	Schraube (10x)	8 703 401 170 0	12		■	■	■													
5	Drehgriff	8 738 722 391	15		■	■	■													
6	Griff	8 738 722 392	15		■	■	■													
7	Winkel	8 708 003 190 0	16		■	■														
7	Winkel	8 708 003 192 0	17				■													
8	Schraube M4,8x9,5 (10x)	8 703 403 012 0	12		■	■	■													
9	Strömungssicherung	8 705 505 559 0	26		■	■														
9	Strömungssicherung	8 738 727 188	28				■													
10	Temperaturfühler	8 738 715 173	15		■		■													
10	Temperaturfühler	8 755 005 383	15			■														



Innenkörper

2

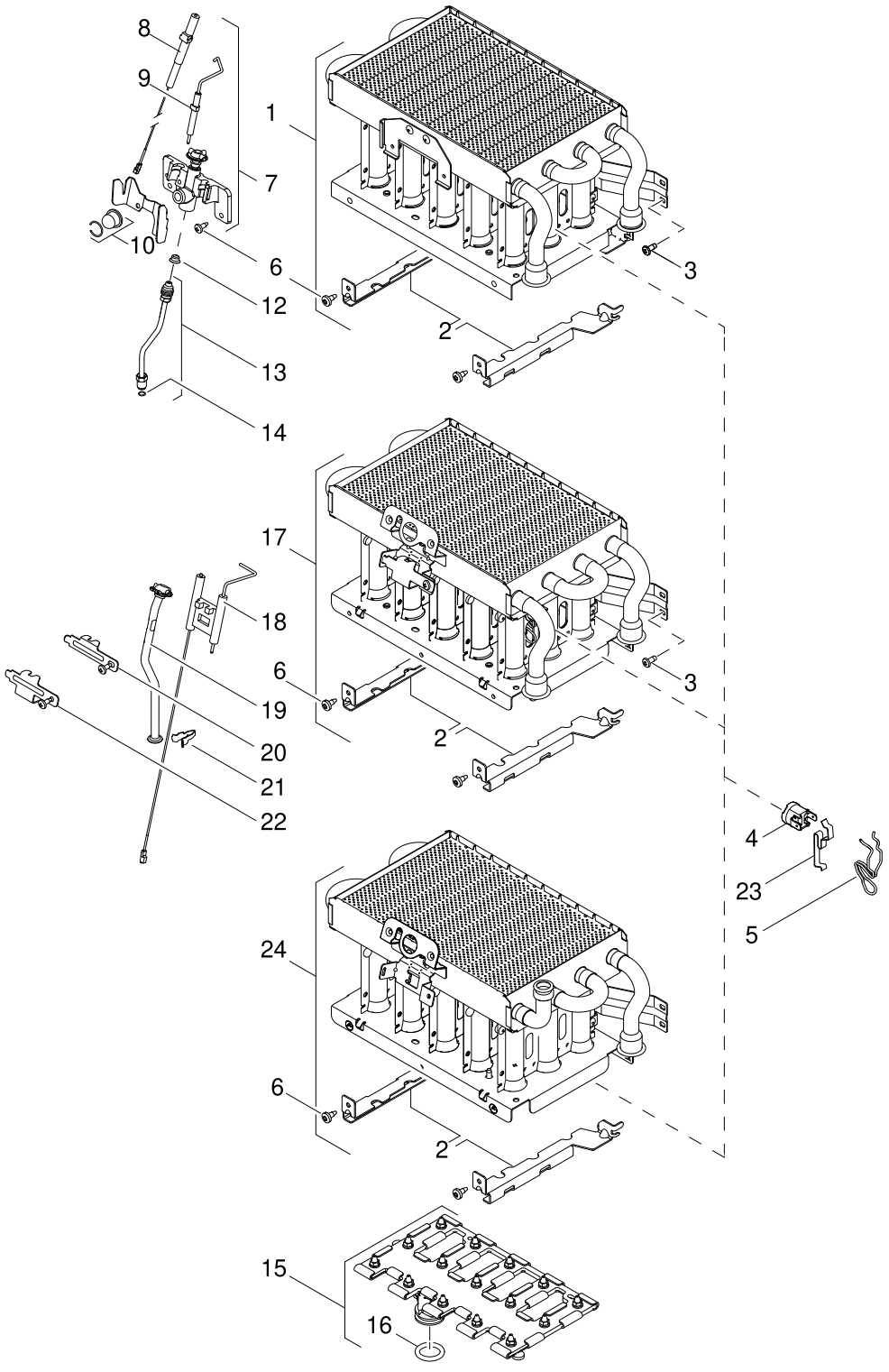
Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...													Bemerkungen
1	Brennkammer	8 738 722 344	44		■															
1	Brennkammer	8 738 725 527	44			■														<=FD374 (2023.06)
1	Brennkammer	8 738 727 189	43				■													
2	Temperaturbegrenzer	8 755 005 388	15		■	■	■													
3	Klammer (10x)	8 701 300 015 0	16		■	■	■													
4	Temperaturfühler	8 700 400 026 0	22		■	■	■													
5	Klammer (10x)	8 701 201 020 0	24		■	■	■													
6	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■	■													
7	Rohr	8 738 722 835	17		■	■														<=FD374 (2023.06)
7	Rohr	8 738 723 611	17				■													
8	Rohr	8 738 722 829	18		■	■														
8	Rohr	8 738 727 190	17				■													
9	Bügel (10x)	8 704 705 025 0	12		■	■	■													
10	Temperaturfühler	8 755 005 382	14		■	■														<=FD374 Für Brennkammer Posi. N°1
10	Temperaturfühler	8 755 005 384	15				■													
11	Flexschlauch	8 700 703 104 0	26		■	■	■													
12	Hydrogenerator (WRG-4)	8 738 723 240	33		■	■	■													
13	Bügel (10x)	8 704 705 030 0	22		■	■	■													
14	O-Ring 15,88x2,62mm (10x)	8 738 725 455	22		■	■	■													
15	Sensorunterstützung	8 738 720 464	12		■	■	■													
16	Brennkammer	8 738 740 845	44			■														>=FD375(2023.07)MitDirekterVerbindung
17	Temperaturfühler	8 738 725 998	14			■														>=FD375 Für Brennkammer Posi. N°16

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Innenkörper

2



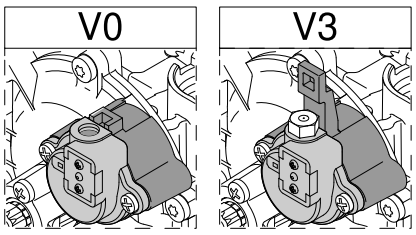
6720907982.aa JF

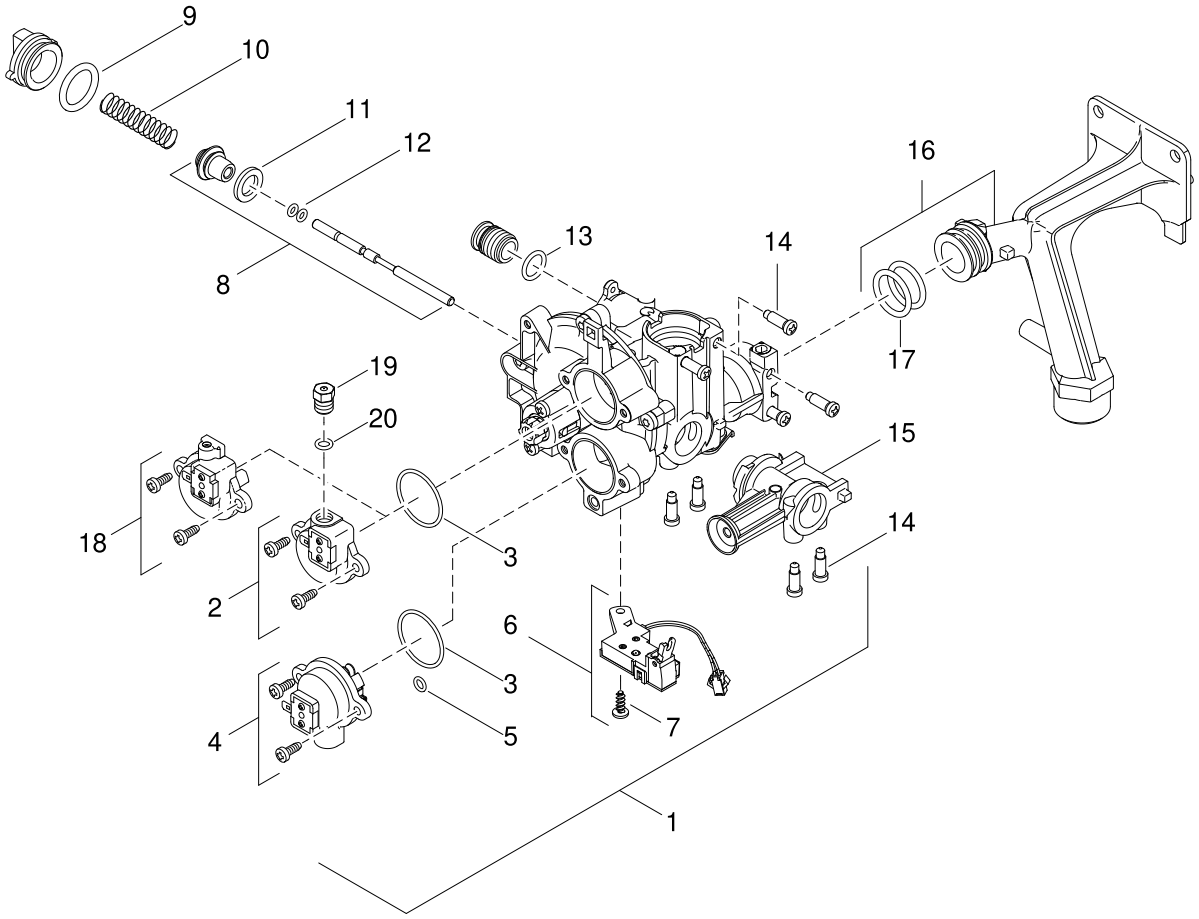
Brenner

3

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...												Bemerkungen
1	Brenner	8 738 743 139	40				■												<= FD176 (2021.08)
1	Brenner	8 738 743 144	41		■														<= FD176 (2021.08)
2	Befestigungswinkel (2x)	8 738 722 860	13		■	■	■												
3	Schraube M4,8x9,5 (10x)	8 703 403 012 0	12		■	■	■												
4	Temperaturbegrenzer	8 738 722 399	15		■	■	■												
5	Klammer (10x)	8 738 722 862	18		■	■	■												Für manuellen Reset Temp.begrenzer
6	Schraube (10x)	8 703 401 053 0	12		■	■	■												
7	Zündbrenner	8 738 722 863	28		■		■												
8	Zündbolzen	8 738 722 869	17		■		■												
9	Ionisationselektrode	8 738 722 870	17		■		■												
10	Sieb (10x)	8 700 507 055 0	24		■		■												
12	Zünddüse (13) (10x)	8 708 200 069 0	22	23	■		■												
13	Zündgasrohr	8 738 722 878	14		■		■												
14	Dichtring (10x)	8 700 103 173 0	11		■														<= FD955 (2019.07)
14	O-Ring D4mm	8 700 205 211 0	10		■		■												>= FD956 (2019.08)
15	Gasverteiler	8 738 722 879	30	23	■	■													
15	Gasverteiler	8 738 727 196	33	23			■												
16	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■	■												
17	Brenner	8 738 743 141	40				■												
17	Brenner	8 738 743 145	37		■	■													<=FD374 (2023.06)
18	Zündelektroden	8 738 720 477	23		■	■	■												
19	Zündbrenner	8 738 728 325	17		■	■	■												
20	Unterstützung	8 738 720 479	12		■		■												<=FD177 (2021.09)
21	Klammer (10x)	8 701 201 019 0	15		■	■	■												
22	Unterstützung	8 738 729 662	12		■	■	■												
23	Klammer (10x)	8 738 738 742	18		■	■	■												
24	Brenner	8 738 743 146	37			■													>=FD375(2023.07)MitDirekterVerbindung
	Gasart-Umbausatz C4 23>31	7 736 505 812			■														<= FD176 (2021.08)
	Gasart-Umbausatz C4 23>22 LW	7 736 505 813			■														<= FD176 (2021.08)
	Gasart-Umbausatz C4 23>21 LS	7 736 505 814			■														<= FD176 (2021.08)
	Gasart-Umbausatz C4 23>22 LW	7 736 505 826					■												<= FD176 (2021.08)
	Gasart-Umbausatz C4 23>31	7 736 506 523			■	■													>= FD177 (2021.09)
	Gasart-Umbausatz C4 23>22 LW	7 736 506 524			■	■													>= FD177 (2021.09)
	Gasart-Umbausatz C4 23>21 LS	7 736 506 525			■														>= FD177 (2021.09)
	Gasart-Umbausatz C4 23>22 LW	7 736 506 526					■												>= FD177 (2021.09)
	Gasart-Umbausatz C4 23>21 Ls	7 736 506 594				■													





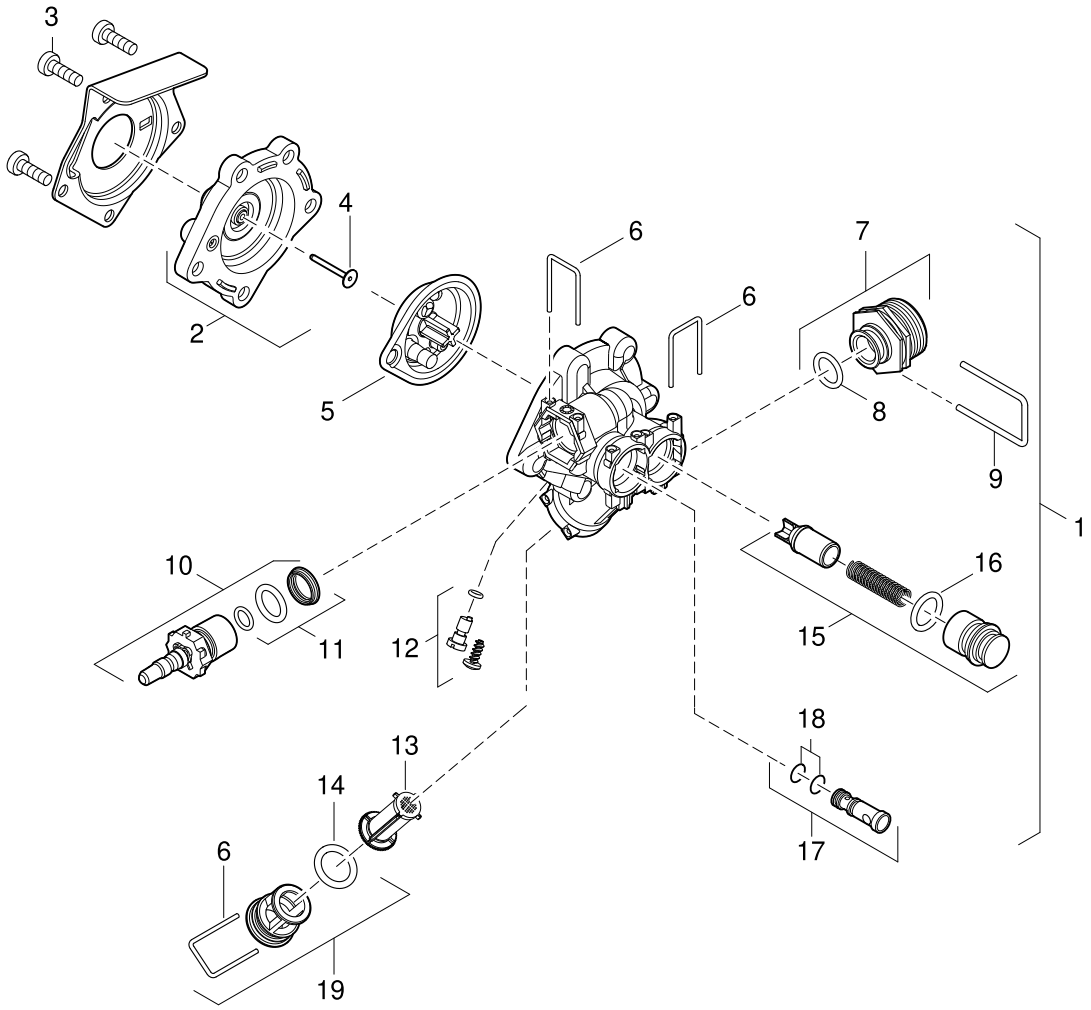
6720907744.ac JF

Gasarmatur

4

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...												Bemerkungen
1	Gasarmatur	8 738 722 914	39	23			■												"V0" (Ohne Pilotinjektor) FD<=176
1	Gasarmatur	8 738 725 343	40	23	■														"V0" (Ohne Pilotinjektor) FD<=176
1	Gasarmatur	8 738 728 153	36	23			■												"V3" (mit Pilotinjektor) FD>=177
1	Gasarmatur	8 738 729 585	38	23	■	■													"V3" (mit Pilotinjektor) FD>=177
2	Zündgasventil	8 738 724 155	23		■		■												
3	O-Ring (10x)	8 700 205 120 0	15		■	■	■												
4	Servoventil	8 738 724 156	24		■	■	■												
5	O-Ring (10x)	8 700 205 119 0	22		■	■	■												
6	Mikroschalter	8 738 723 242	21		■	■	■												
7	Schraube DIN7981 F ST3,5X9,5 A3K (10x)	2 910 612 410 0	11		■	■	■												
8	Gasventil (AU1)	8 738 722 915	20	23	■	■	■												
9	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■	■												
10	Druckfeder	8 704 603 067 0	12		■	■	■												
11	Dichtscheibe (10x)	8 700 103 112 0	11		■	■	■												
12	O-ring (10x)	8 740 205 002 0	17		■	■	■												
13	O-Ring 10x2,5 (10x)	8 700 205 001 0	19		■	■	■												
14	Schraube (10x)	8 703 401 101 0	17		■	■	■												
15	Abstandshalter	8 738 722 894	17		■	■	■												
16	Gaszuführungsrohr	8 738 727 758	25		■	■	■												
17	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■	■												
18	Zündgasventil mit Injektor	8 738 727 009	24	23	■	■	■												>= FD177 (2021.09) bis FD273
19	Zünddüse (3C)	8 708 200 331 0	13	23	■	■	■												>= FD274 (2022.06)
20	O-Ring D4mm	8 700 205 211 0	10		■	■	■												



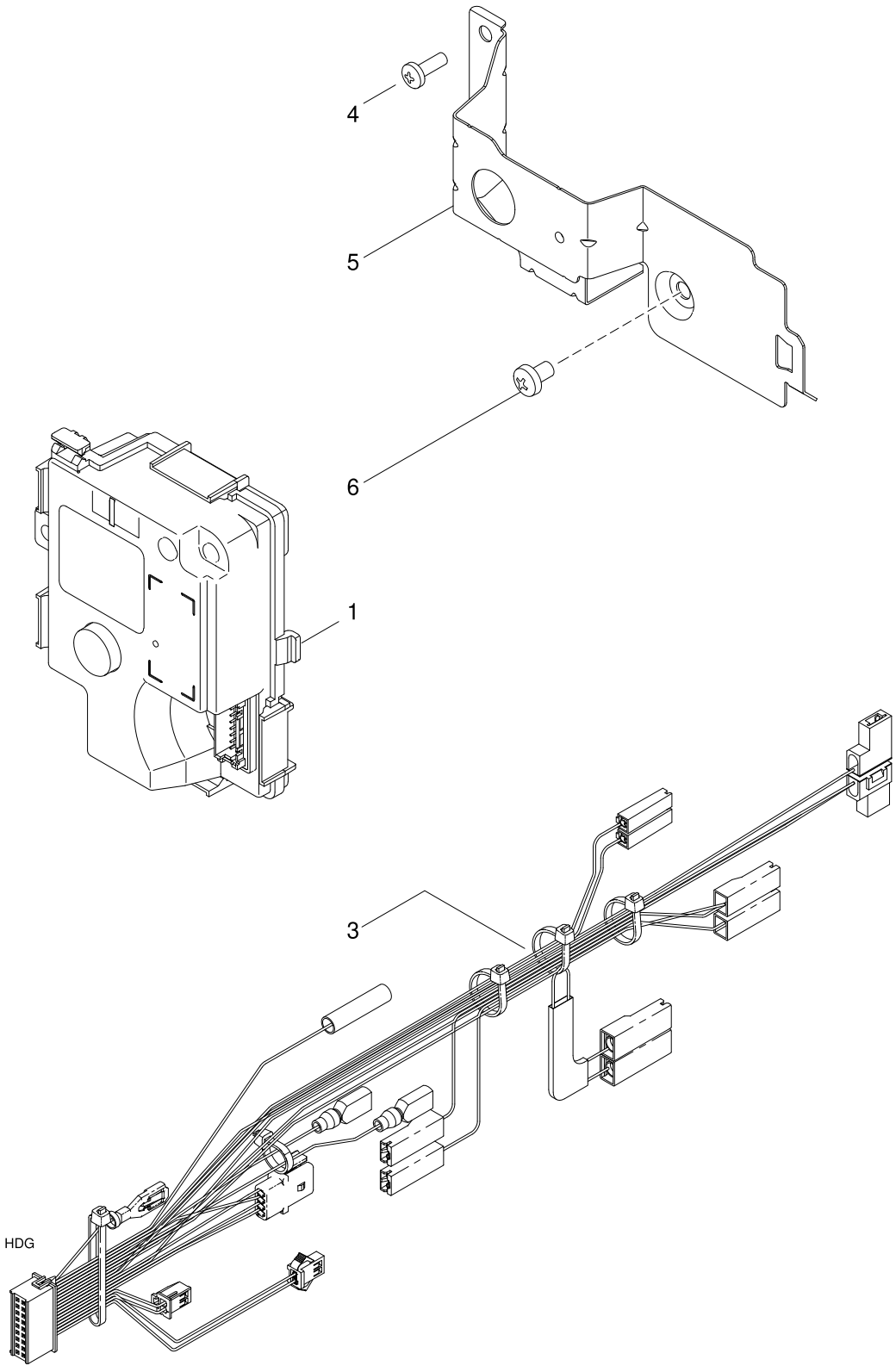
6720907745.ab JF

WR Wasserarmatur (Kunststoff)

5

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...													Bemerkungen
1	Wasserarmatur (Oval-Membran) (schwarz)	8 738 728 065	32		■															
1	Wasserarmatur (schwarz) (Oval-Membran)	8 738 728 066	32				■													
1	Wasserarmatur (schwarz) (Oval-Membran)	8 738 728 795	30			■														
2	Deckel (WR schwarz, für ovale Membran)	8 738 714 086	25		■	■	■													
3	Schraube (10x)	8 703 401 084 0	19		■	■	■													
4	Stift (10x)	8 703 204 051 0	25		■	■	■													
5	Membrane (A) (Oval)	8 738 710 120	23			■	■													
5	Membrane (E) (oval)	8 738 710 130	25		■															
6	Bügel (10x)	8 704 705 029 0	19		■	■	■													
7	Buchse	8 700 306 110 0	17		■	■	■													
8	O-Ring 14x2mm (10x)	8 738 727 612	15		■	■	■													
9	Bügel (10x)	8 704 705 024 0	15		■	■	■													
10	Wählerschraube (Polyamid schwarz)	8 738 714 111	22		■	■	■													
11	O-Ring-Set	8 738 706 801 0	14		■	■	■													
12	Spindel	8 703 502 039 0	15		■	■	■													
13	Wassersieb (10x)	8 738 725 076	18		■	■	■													
14	O-Ring (10x)	8 700 205 128 0	17		■	■	■													
15	Wassermengenregler (WR schwarz)	8 738 714 110	31		■	■	■													
16	O-Ring (10x)	8 700 205 115 0	11		■	■	■													
17	Venturi (23 S)	8 708 205 279 0	14		■	■														
17	Venturi (26S)	8 738 725 832	13				■													
18	O-Ring (10x)	8 700 205 007 0	15		■	■	■													
19	Buchse (schwarz)	8 738 714 121	13		■	■	■													



Zündbaustein

6

Hydro 4300
WRD10/11/14-4 KG...

Pos	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	Gasart	WRD10-4 KG...	WRD11-4 KG...	WRD14-4 KG R...												Bemerkungen
1	Zündbaustein	8 738 742 342	36		■	■	■												
3	Kabelbaum	8 738 722 922	26				■												
3	Kabelbaum	8 738 723 528	25		■	■													
4	Schraube (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■												
5	Stütze	8 738 722 906	13		■	■	■												
6	Linsenschraube DIN7985 M5x8	2 910 649 149 0	10		■	■	■												

Gerätetypen

Gerät	Bestell-Nr.	Land	Bemerkungen
WRD11-4 KG 23 JU	7 736 505 779	CZ,EE,LT,LV,PL	
WRD14-4 KG R 23 JU	7 736 505 637	CZ,EE,LT,LV,PL	
WRD10-4 KG 23 JU	7 736 505 636	PL	

JUNKERS

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany